

Decor Point

PROGETTA E REALIZZA
ARREDAMENTI SU MISURA

Via Di Vittorio, 36 - Tel. (0587) 730570 - PONSACCO

INCREMENTO DEL TURISMO EXTRA-ALBERGHIERO

(A.P.) Dal numero del 15 maggio di "Tribuna Economica", il mensile della Camera di Commercio di Livorno, riportiamo un articolo del dott. Umberto Gentini, direttore dell'Azienda Autonoma di Cura Soggiorno e Turismo, sulla situazione dei camping all'isola d'Elba; un argomento di cui altre volte ci siamo occupati senza peraltro disporre dei dati statistici forniti dal dott. Gentini, dati che dimostrano l'importanza e l'efficienza dei 28 camping oggi operanti nella nostra isola.

Aver fatto nostro l'articolo del dott. Gentini sta a significare che da parte nostra non esiste alcun preconcetto nei riguardi di questa attività e della categoria dei suoi operatori turistici di cui riconosciamo i grandi meriti, né sottovalutiamo il contributo che essi danno alla bilancia dell'economia elbana. Ci spiace che qualche volta - quando ce la siamo presa con i campeggiatori abusivi e con i proprietari dei camping che ospitavano un numero di clienti superiori a quelli autorizzati - il nostro discorso sia stato frainteso e interpretato come contrario all'attività dei camping in genere alla quale - lo ripetiamo - riconosciamo un'insostituibile funzione nell'ambito del turismo elbano, condividendone in pieno gli inestimabili meriti messi in evidenza dal dott. Gentini.

Il turismo extra-alberghiero sta assumendo, all'isola d'Elba, proporzioni sempre più rilevanti. Le statistiche ufficiali indicano che la metà delle presenze viene registrata presso i campeggi e i datori di alloggio privato, ma sono molti gli addetti ai lavori che ipotizzano larghe fasce di evasione in quest'ultimo settore ricettivo.

Il ragionamento è semplice: nel periodo di punta (agosto) si contano oltre settantamila turisti, mentre i posti letto degli alberghi, dei campeggi e degli affittacamere muniti di regolare "presa d'atto" ammontano complessivamente a 40.000. Esistono evidentemente dei proprietari di immobili che, almeno nei momenti di maggiore afflusso turistico, danno alloggio a villeggianti senza l'autorizzazione prescritta dalla vigente normativa.

Certo, osservano gli esperti, le leggi che regolano la materia sono largamente superate: basti pensare che per conoscere i requisiti giuridici, organizzativi e strutturali necessari per esercitare l'attività di affittacamere bisogna risalire ad una legge del '39.

Un settore ricettivo nel quale, invece, gli utenti sono tutelati da precise disposizioni e quello dei campeggi all'aria aperta.

La Legge Regionale 29 ottobre 1981, n. 79, operativa dal 1.º gennaio 1983, ha introdotto una disciplina organica per i campeggi e i villaggi turistici che ha riconosciuto a questa tipologia ricettiva le caratteristiche proprie dell'impresa.

La nuova normativa regionale ha sancito un sistema di classificazione a stelle basato su «requisiti obbligati» che garantiscono il cliente circa la presenza di standard di servizi e strutture indispensabili per l'esercizio di un'azienda campeggistica.

Ed i riflessi positivi di queste innovazioni tecnico-giuridiche non hanno tardato a manifestarsi: i campeggi dell'Isola d'Elba hanno razionalizzato ulteriormente le loro attrezzature e, nel 1984, hanno registrato 672.552 presenze, che rappresentano il 30% del movimento turistico complessivo.

Secondo un sondaggio di opinioni svolto presso i campeggiatori che hanno soggiornato all'isola, i parchi elbani si caratterizzano per funzionalità degli impianti, per efficienza dei servizi e, nella maggior parte dei casi, per ubicazione decisamente favorevole che consente un vero contatto con la natura.

Un unico neo è stato rilevato alcune volte e riguarda i prezzi che sono considerati «abbastanza cari».

Resta il fatto che i capitali investiti nell'adeguamento e nell'ammodernamento dei campeggi hanno contribuito a qualificare il turismo all'aria aperta tanto da portare le attrezzature elbane ai livelli qualitativi dei Paesi europei che vantano una lunga e prestigiosa tradizione come la Gran Bretagna e soprattutto la Francia.

Nel comprensorio elbano operano oggi 28 campeggi che possono ospitare complessivamente circa 9.000 persone, mentre gli alberghi, che costituiscono l'ossatura del mercato turistico, contano 11.000 posti letto.

La superficie occupata dall'offerta campeggistica è di circa 32 ettari poco più dell'1% del territorio dell'isola e la dislocazione dei parchi non crea alcun problema di compatibilità con le altre attrezzature ricettive poiché sorgono in zone con specifica destinazione ambientale e paesaggistica.

La permanenza media degli ospiti supera i 9 giorni, a conferma di una

tendenza già verificata in passato che configura il turismo extra-alberghiero come villeggiatura residenziale e di lungo periodo.

Gli ospiti stranieri costituiscono il 30% della popolazione turistica che si rivolge al campeggio; anche qui si è evidentemente risentito della brusca contrazione della domanda estera che lo scorso anno ha caratterizzato il movimento complessivo dell'Isola d'Elba che, per la prima volta nella storia del suo turismo, ha subito i contraccolpi della tempesta valutaria internazionale.

Nel contingente straniero prevalgono nettamente gli ospiti di origine tedesca con il 73,4% delle presenze; seguono gli svizzeri con il 12,7%, gli austriaci con il 4,2% ed i francesi, che nel 1984 hanno partecipato alla domanda estera con il 2,2% delle presenze.

L'apporto valutario dei turisti italiani e stranieri che hanno scelto la vacanza all'aria aperta è stato calcolato in oltre 40 miliardi che, ovviamente, non sono andati solo a vantaggio dei gestori dei campeggi, ma hanno recato rilevanti benefici economici anche a tante altre aziende commerciali, artigianali etc. che operano sull'Elba.

Da queste brevi note statistiche sul reddito ridotto dal turismo extra-alberghiero emerge che il campeggio non soddisfa solo le esigenze della domanda a basso reddito, ma anche di segmenti di mercato che comprendono categorie medie e medio-superiori.

Come si vede, si tratta di targets vasti ed interessanti per le potenzialità economiche e per le provate capacità di effettuare le vacanze in periodi di bassa stagione che possono favorire il prolungamento dei tempi di utilizzazione degli impianti ricettivi all'aria aperta.

Umberto Gentini

71 gli scali a Portoferraio delle navi da crociera

Considerabile quest'anno il numero degli attracchi delle navi da crociera alla banchina di alto fondale del porto di Portoferraio; infatti nell'arco di cinque mesi, cioè dai primi di giugno alla fine di ottobre, gli scali all'Elba, programmati dalle società che effettuano le crociere toccando vari porti italiani, sono settantuno.

Quindi il contributo al turismo è notevole: diverse migliaia di passeggeri italiani e stranieri si riversano non soltanto su Portoferraio, ma anche su tutta l'isola,

il 1.º luglio ricorreva il 25.º anniversario della morte del Maestro Figaia. Preferiamo ricordarlo con questo appello perché, venuto ancor giovane dalla natia Carrara, per circa trent'anni è stato educatore e maestro di molte generazioni di scolari capoliveresi, nei quali ha lasciato un ricordo in cancellabile; della serietà ed impegno con cui esercitava quella che lui considerava una missione, più che una professione, fa fede l'aver prestato la sua opera per nove anni - senza retribuzione - a favore dei detenuti dello stabilimento penale dell'allora Portolongone. Un diploma di benemerita di 3.º grado al merito della Redenzione Sociale attesta il riconoscimento del Ministero di Grazia e Giustizia per questa sua lodevole prestazione.

Ma i capoliveresi meno giovani, oltre che per gli insegnamenti da lui ricevuti per la vita più che per la scuola, lo ricordano per l'opera intensa da lui prodigata nei periodi in cui ricoprì la carica di Sindaco. Quando, nell'immediato dopoguerra, ci fu da rimboccare le maniche per riparare i danni che anche Capoliveri aveva subito, e la popolazione poté esprimere di nuovo le sue preferenze, il Maestro Figaia fu designato come primo Sindaco della ricostruzione. Troppo lungo sarebbe elencare partitamente quanto è stato realizzato dalle amministrazioni da lui presiedute; ma non possiamo dimenticare che in un periodo particolarmente critico, in una situazione di per sé stessa precaria aggravata dal licenziamento di numerose maestranze, il Sindaco Figaia fece istituire una mensa per i minatori di Calamita e si adoperò con tutta la sua passione per risolvere la grave crisi mineraria che coinvolgeva quasi tutte le famiglie di Capoliveri. Rilettolo Sindaco nel 1951, fu riconfermato nelle elezioni successive fino al

perché una buona parte di essi non manca di visitare questo o quell'altro centro elbano, partecipando a gite spesso organizzate dalle società promotrici delle crociere. Ovviamente i vantaggi economici che ne derivano al commercio sono importanti.

Le navi che attraccano a Portoferraio nelle loro periodiche crociere sono: La Sea Nymph ogni domenica e giovedì, la Orpheus, la Ocean Princess, la Stella Maris II, la Leonid Breznev e la lussuosa Sea Goddess.

1960. Nove anni di lavoro intenso e di grande impegno in favore del comune che vide realizzate importanti opere pubbliche, come l'asfaltatura delle strade Mola-Capoliveri e Bivio della Valdana-Lacona, dove per la prima volta fu portata l'energia elettrica; fu inoltre reso più agevole il collegamento con le frazioni di Morcone, Pareti, Madonna delle Grazie e Stracciolino, premessa della futura fortuna turistica di quelle spiagge. Spetta all'amministrazione Figaia anche il merito di aver potenziato l'acquedotto e creato la rete fognaria del paese, nonché la bitumazione e pavimentazione di numerose vie e piazze.

Nell'ambito dell'assistenza scolastica, che gli stava particolarmente a cuore, il Sindaco Figaia fece costruire il nuovo Asilo Infantile e istituì la pratica per realizzare il progetto della Scuola Media. Le case popolari del rione De Gasperi in Campallorto contribuirono ad alleviare un grave problema che assillava ancor oggi il comune di Capoliveri.

Insieme agli altri Sindaci dei comuni minerari, ma avvalendosi della stima e dell'amicizia che godeva presso l'on. Gronchi, allora Presidente della Camera dei Deputati, il Maestro Figaia si fece promotore di una richiesta di legge - successivamente approvata - per la istituzione di un canone a favore dei comuni minerari, richiamandosi all'esempio di Carrara, la sua città, che fin dal 1912 usufruiva di una tassa pedaggio sui marmi escavati. Come pure si adoperò di persona, nei suoi frequenti viaggi a Roma, per sollecitare presso gli esponenti politici del tempo il disbrigo delle pratiche del comune, e per risolvere i problemi che interessavano l'intera comunità elbana. Particolare impegno - insieme agli altri Sindaci - egli profuse per l'inclusione dell'Elba nell'ambito territoriale della Cassa per il Mezzogiorno. L'on. Gronchi, divenuto Presidente della Repubblica nel 1955, gli concesse l'onore di ricevere al Quirinale - primo della Regione Toscana - il Consiglio Comunale di Capoliveri.

Repubblicano storico, imbevuto fin dalla prima giovinezza delle idee mazziniane alle quali tenne sempre fede, dedicò l'intera esistenza all'adempimento dei doveri verso la comunità senza mai ricercare quei vantaggi che la carica pubblica avrebbe potuto offrirgli. Fra i molti meriti del Sindaco Figaia questo è senza dubbio da considerare il maggiore.

Il Sindaco di Marciana Marina aggredito con un coltello

Un fatto sensazionale che ha sconcertato gli elbani è avvenuto verso la mezzanotte del 2 c.m. nel corso di una cerimonia per la premiazione delle squadre partecipanti ad un torneo di calcetto.

Il trentaseienne Mario Fontana, nativo di San Giuseppe Vesuviano in provincia di Napoli, disoccupato che viveva in un furgone adattato a camper, dal 1981 a Marciana Marina, si è avventato contro il sindaco Pasquale Berti, impugnando un coltello a seramanico e urlando frasi minacciose. Per fortuna alla pressione della mano la lama non è scattata e il Fontana è stato tempestivamente bloccato e disarmato dal maresciallo Salvatore Viti, comandante la stazione dei carabinieri, che si trovava vicino al tavolo della premiazione.

C'è stato un momento di panico, poi mentre i carabinieri portavano via il Fontana che adesso è in carcere a Livorno a disposizione dell'autorità giudiziaria, il sindaco,

riuscendo a vincere la comprensibile emozione, ha continuato nella premiazione, tranquillizzando così il pubblico.

L'episodio fortunatamente non tragico ha destato impressione in tutta l'Elba; alla solidarietà espressa da tutta la popolazione di Marciana Marina al sindaco Berti, si sono uniti gli amministratori degli Enti pubblici e tanti amici anche dal Continente.

Anche se i motivi dell'aggressione sono da attribuirsi ai problemi quotidiani del Fontana, esacerbati, sembra, da qualche bicchiere di vino di troppo, il gesto è ugualmente incomprensibile, perché il sindaco Berti, di cui è noto il senso di umana solidarietà, unitamente all'amministrazione comunale lo aveva aiutato in più di un'occasione, offrendogli perfino la possibilità di mangiare al refettorio comunale e proprio in questi giorni si stava occupando per sistemarlo in un alloggio decente.

Il trofeo 4x4 Italia fuoristrada

(F.F.) Sabato 29 e domenica 30 giugno sulle strade sterrate dell'Elba si è svolto un Rally-Raid per veicoli 4x4 (4 ruote motrici) organizzato dalla rivista 4x4 Italia (mensile di fuoristrada e avventura) e sponsorizzato dalla Mercedes-Benz.

Sede dell'organizzazione l'Hotel Cala di Mola, dove la sera della domenica si è tenuta la cerimonia della premiazione dei vincitori.

Alla partenza in Piazza Matteotti a Porto Azzurro, hanno preso il via 59 equipaggi provenienti da tutta Italia tra cui alcuni stranieri.

La competizione, seguita con interesse da numerosi appassionati era divisa in 4 prove speciali: 3 di velocità e una di trial, disputatesi su Monte Tambone, Colle Reciso e Monte Castello. Vincitore è risultato

tato Baroncelli su Ford Mutt.

Di contorno al Rally hanno avuto luogo alcune manifestazioni; tra le più significative, una tavola rotonda sul tema: "Fuoristrada, turismo e sport nel rispetto dell'ambiente" a cui oltre ai vari giornalisti del settore, ha parlato, con competenza, il dott. Bruno Fontanella, dirigente il Commissariato di P.S. di Portoferraio.

Il tutto è stata una simpatica manifestazione, forse l'anteprima, da quanto è stato ventilato dai discorsi dei giornalisti presenti, di un grande Rally-Raid automobilistico e motociclistico sponsorizzato dalla Murrati, che si dovrebbe svolgere a settembre, tra Elba, Toscana e Sardegna, con la partecipazione di circa 200 macchine e 200 moto.

Concerti, sport, feste popolari per l'estate

Con il primo di luglio è iniziata, nei vari comuni dell'isola, la serie di manifestazioni culturali e ricreative che ci accompagneranno per l'intera estate. Vediamole paese per paese. A Portoferraio il Comitato dei commercianti del centro storico, con il patrocinio dell'Amministrazione comunale, ha redatto un programma di iniziative di sicura presa sul pubblico. Il cartellone si è aperto il 16 luglio, nel Duomo, con un concerto

inaugurale dei docenti dell'Istituto musicale "Mascagni" di Livorno. E' poi proseguito il giorno dopo con l'esibizione, sul Piazzale della Linguella, dell'orchestra spettacolo di Raul Casadei e con il concerto dei giovani pianisti elbani preparati dalla prof. Marianna Palombo, all'Oasi del Sacro Cuore. Le ginnaste del centro Olimpico "Aethalia" di

L.C.

➤ SEGUE IN QUARTA PAG.

TRA I ROSOLACCI IN FIORE

Quando le stagioni climatiche seguivano il loro corso naturale e le temperature meteorologiche si alternavano tra loro assieme ai crepuscoli, elevandosi gradualmente le une e allungandosi progressivamente gli altri, si diceva che si passava dall'inverno alla primavera e quindi all'estate.

Quel passaggio del tempo sulla natura e sulla vita in genere è stato variamente raffigurato e cantato in capolavori non più ripetibili né superabili oggi in un mondo regolato dai computers, ma anche Ciacoski, se per miracolo ritornasse a comporre la sua musica, sulle stagioni non ci capirebbe più nulla.

Però, ad eccezione del folleggiar del tempo di cui è inevitabile l'avvertimento fisiologico, ben poco oggi si osserva di ciò che le stagioni offrono fuori, chiusi come siamo dentro a spalancare gli occhi davanti agli schermi domestici.

Certo, prima che il torrente di immagini dilagasse e inondasse i domicili, gli spettacoli venivano quasi tutti dall'esterno e magari annoiavano pure per la loro monotonia: tanti chiari di luna, molti riflessi argentati sul mare, troppe notti stellate, ecc.

I silenzi notturni e i riverberi nei pomeriggi assoluti finivano per tediarlo lo spirito senza possibilità d'evasione ed anche il profilo dei monti, statico e indeformabile, poteva sembrare il contorno di una prigione.

Tutto appare vecchio quando si ripete, ma può diventare nuovo quando si riscopre e si riscopre quando l'animo saccheggiato, devastato, ritorna ad essere l'estimatore e il fruitore dei beni naturali.

E allora si abbandona l'angolo di casa dove la schiavitù videodipendente ci ha imprigionati e costretti a vedere e ascoltare di tutto, ad assistere alle nefandezze che si consumano contro l'umanità, alle aberrazioni, ai crimini, alle ipocrite performances di costume, per rivisitare la natura che ci sta d'intorno, a pochi metri dalla segregazione e lo spettacolo che essa ci offre, da sempre, ora ci sembra vivificante, il solo degno di pura ammirazione perché qui, nell'isola turistica moderna, al contrario di altre contrade dove anche la natura, parimenti alla vita associata, è stata violentata, continua ad essere incontaminata e a vivere nei multiformi aspetti il suo processo di purezza e le lucciole, anche se un pò frastornate dal maltempo, brillano ancora tra i rosolacci in fiore.

Due ragazze, non ancora tinteggiate da un sole pigro e neghittoso di questo tardo inizio d'estate, sono passate tra noi con in braccio un mazzo di quei fiori raccolti tra l'erba bagnata di pioggia.

Non se ne vedevano fin dai tempi in cui le fanciulle della nostra terra li andavano a raccogliere nei campi e li chiamavano "puppatole" perché con essi, ribaltandone sullo stelo i petali e scoprendo il talamo e i pistilli, si dilettavano a raffigurare le pupatole cui dedicavano le loro delicate passioni.

Fantasia adolescente di un'epoca finita, ma finché i rosolacci continueranno a fiorire e le lucciole a brillare, anche per questo la nostra terra sarà gradita quanto il mare che la circonda.

P. S.

Dai paesi elbani

MARCIANA MARINA

Motozattera anti-inquinamento

Corr. Mario Mazzol

→ Il Comune di Marciana, su decisione della Giunta ha deliberato l'acquisto di una motozattera per la rimozione di alghe e sostanze solide galleggianti sul mare. La delibera adesso è al vaglio del Comitato di controllo regionale e se sarà approvata, la motozattera, forse, potrà iniziare il lavoro di pulizia del mare del versante occidentale, nel mese di agosto.

L'imbarcazione che è lunga nove metri, larga tre e mezzo e alta un metro e quaranta, è dotata di una rete che può

→ La squadra degli "Omini" si è aggiudicata il "Primo Trofeo Marciana Marina" di calcio organizzato dall'Unione sportiva e dal Comitato festeggiamenti. La formazione allenata da Nilo Mazzei, ha avuto ragione, nella finale, della "Banda del Fiasco". Nella serata che ha concluso questo torneo che ha avuto vivo successo, si è tenuta una partita dimostrativa tra le giocatrici dell'Elbana Femminile di Portoferraio e un applaudito concerto della Banda Musicale di Marciana.

Formazioni delle squadre finaliste: OMINI: Vai, Mazzei, Murzi, Berti, Costa Ulisse, Landi, Arnaldi, Adriani. BANDA DEL FIASCO: Miliani, Turoni, Canali, Tassani, Teggi, Autore, Citti, Marini.

→ L'appuntato dei C.C. Luigi Mondelli è stato trasferito a Dellò (Brescia); viene a sostituirlo Antonio Vivaldi che già in passato aveva prestato servizio in questa sede.

Ad entrambi i militari, capaci e meritevoli, i nostri auguri.

→ Dal 16 al 19 luglio si svolgeranno nello specchio d'acqua davanti al porto le regate organizzate dal Circolo della Vela, valide per il campionato nazionale di classe "S". E' prevista la partecipazione di numerose imbarcazioni provenienti da ogni parte d'Italia.

arrivare fino a due metri di profondità. Le alghe e le sostanze solide recuperate verranno raccolte in reti o cassoni e per mezzo della gru idraulica, caricate su camion. Il costo della motozattera è di L. 177 milioni, finanziato con un mutuo della cassa depositi e prestiti.

L'innovazione sarà estremamente importante per combattere l'inquinamento del mare, salvaguardando così la costa marciatese, che per la sua caratteristica bellezza, rappresenta la principale attrattiva turistica.

RIO MARINA

→ Nei giorni scorsi è deceduta la signora Assunta Marinari nei Presti di anni 74, lasciando per le sue belle doti di cuore e per la cordialità del carattere un caro ricordo di sé. Al marito Giuseppe, ai figli, Renzo, Rosario e Marcello le nostre sentite condoglianze.

CAPOLIVERI

Corr. Giuseppe Falagiani

→ Il 30 giugno, nella Chiesa della Madonna Santa Maria Assunta, il parroco don Vincenzo Bernardini ha celebrato le nozze dei giovani amici Giuseppe Corbelli e Susanna Kiel di Ludwigshafen (Germania). Testimoni per lo sposo, il fratello Walter e Monica Bernardini, per la sposa Friedrich Mackert e Annette Kiel.

Nel formulare alla simpatica coppia i più affettuosi auguri, ci complimentiamo con i genitori, gli amici Elio e Maria Corbelli e Alfred e Frida Kiel. Particolari rallegramenti anche ai nonni Giuseppe Corbelli e Ettore e Martina Puccini. Dopo la cerimonia, gli sposi hanno offerto ai numerosi invitati un simpatico rinfresco al "Villaggio Turistico La Valdana".

Dott.ssa MASSARO LARI ANNAMARIA

Diete dimagranti
Diete equilibrate - Diete
(con nomogramma)
per particolari malattie

Riceve presso le Terme S. Giovanni tutti i giorni dalle ore 11 alle ore 12
Tel. (0565) 92680 - 915656

EDILEGNO s.r.l.

Via Manganaro, 94
Tel. (0565) 92765
PORTOFERRAIO

Tutto il legno
per la vostra casa
Legnami - Serramenti
Infissi in legno
Mobili su misura - Perlinati

CERAMICHE PASTORELLI

Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

MARINA DI CAMPO

Inaugurata la nuova sede della pubblica assistenza

Corr. Giuseppe Danesi

L'Associazione volontaria di Pubblica Assistenza di Campo nell'Elba si è costruita una sede e si è arricchita di una terza autoambulanza Fiat-Ducati 200, dotata delle più moderne e sofisticate apparecchiature per pronto soccorso e rianimazione.

Domenica 7 luglio alle ore 9,30 ha avuto luogo la cerimonia di inaugurazione con la benedizione del parroco don Aldo Michelozzi. Il prefabbricato, composto dal garage, da una grande sala per le riunioni e dall'ufficio, avrebbe dovuto essere dotato anche di una sala adibita a rianimazione e pronto soccorso, ma purtroppo - così ci ha detto il presidente dell'Associazione signor Marcello Pastacaldi - non è stato possibile ottenere il permesso di agibilità dalle autorità locali.

Durante la cerimonia, a cui hanno partecipato alcune autorità e le Associazioni di Pubblica Assistenza di Marciana Marina, Portoferraio e Piombino, sono stati consegnati diplomi di benemerenza ai numerosi autisti volontari e una "targa di fedeltà" alla signora Antonietta Spinetti, sempre a disposizione in qualsiasi ora di giorno e di notte. Una targa, con i nomi dei soci fondatori, è stata con-

segnata al presidente Pastacaldi, affinché essa venga fissata nella nuova sede.

L'importante realizzazione è stata salutata con viva soddisfazione dalla popolazione, che contribuendo generosamente, ha visto il paese dotarsi di un'opera, in cui sono stati investiti oltre cento milioni, che rende più efficiente un servizio di così alta umanità.

Una lode quindi ai soci fondatori, al consiglio, al presidente, ai volontari e anche a chi ha contribuito al potenziamento della benefica istituzione, con la costruzione della nuova sede e l'acquisto dell'autoambulanza.

→ Nell'auditorium della Scuola Media, organizzata dal Club fotografico elbano, con il patrocinio del Comune, dal 15 luglio al 15 agosto, saranno esposte 150 fotografie formate 40x50 che documentano le imprese del grande esploratore Carlo Mauri, scomparso due anni fa. Le fotografie scattate dall'esploratore stesso, sono state gentilmente messe a disposizione dalla Biblioteca Civica di Lecco e dal Centro Diaframma Canon di Milano. La mostra è stata presentata a Milano nel mese di febbraio, alla biennale "Me- se della fotografia".

SAN PIERO

LA FESTA DEL PATRONO

Corr. Ferdinando Montauti

Preceduto da un Triduo di preparazione, ha avuto luogo sabato 29, la festa Patronale in onore dei Santi Pietro e Paolo. Nella Messa solenne del mattino il coro parrocchiale ha cantato la Messa del Perosi a due voci, altrettanto ha fatto in quella serale, a cui ha fatto seguito la processione e la fiaccolata. Il complesso bandistico Giuseppe Pietri di Portoferraio, ha accompagnato per tutto il tempo la sacra cerimonia e al termine, nella piazza della Chiesa è stato offerto un piccolo rinfresco a tutti i convenuti.

Il giorno successivo si è svolta la "sagra paesana" con giochi, corse podistiche e ciclistiche e una buona e abbandonante "pastasciuttata".

Per rallegrare la serata si è tenuto inoltre il tradizionale ballo in piazza con tanti premi.

→ Dal 14 al 24 luglio, la pittrice Stella Landi, che già negli anni scorsi ha ottenuto lusinghieri consensi, presenterà nella sala comunale di Sant'Illario le ultime sue opere.

→ Il 7 c.m. all'età di 70 anni è deceduto Albino Biancalani, persona molto stimata che dopo aver trascorso tanti anni in Continente era ritornato a San Piero per godersi la pensione. Ai funerali, numerosissimi gli amici, provenienti anche dai paesi elbani e dalle città di Livorno e Vasto, dove aveva lavorato e si era fatto apprezzare. Ai figli Luigi e Albertina Bontempelli, sentite condoglianze.

PENSIONE RISTORANTE

MONTE CAPANNE

POGGIO - MARCIANA - Isola d'Elba - Tel. 99083

◆ TUTTE LE SPECIALITA' MARINARE

◆ CUCINA CASALINGA

◆ SPECIALITA' ALLA BRACE

Ricordiamo che il nostro conto corrente postale intestato a LEONIDA FORESI è

13047576

La famiglia Biancalani ringrazia sentitamente quanti hanno preso parte al suo dolore per la morte del caro

ALBINO

Inoltre esprime viva gratitudine ai sanitari e al personale della Divisione medicina dell'Ospedale Civile Elbano, per le premurose cure e assistenza prestate all'Estinto.

San Piero 10 Luglio 1985

Il 9 luglio ricorreva il primo anniversario della scomparsa di

Margherita Gavassa

La sorella Lina, la nipote Valeria e tutti i familiari La ricordano con tanto amore e rimpianto.

Impresa funebre elbana

Onoranze funebri
Fiori, Corone e Cuscini
Disbrigo pratiche per cremazioni - Documenti
Trasporti nazionali e internazionali

Ufficio:
Via del Mercato Vecchio 7
Tel. (0565) 916762
Notturno: (0565) 917477
PORTOFERRAIO

COLLEGAMENTI AEREI

SOC. TRANSAVIA

Marina di Campo - Pisa tutti i giorni tranne la domenica: 7,40, 9,40, 13, 16. Pisa - Marina di Campo 8,40, 14, 15,15, 19,05.

Marina di Campo - Firenze: Lunedì 7,30, Venerdì 17, Firenze - Marina di Campo Lunedì 9, Venerdì 18,30, Sabato 9,30.

Prof. Dott.

S. BUONGIOVANNI

Specialista malattie orecchio, naso, gola.
Libero Docente all'Università di Torino.
Residente in Portoferraio

Riceve per appuntamento
Tel. 915474.

FUTURA

Laboratorio Ecografico

Viale Elba, 3

PORTOFERRAIO

Tel. (0565) 916753

Ogni tipo di ecografie

Esami a domicilio

Referti immediati

Si riceve su appuntamento

CENTRO EDILE s.r.l.

Via Carducci 31 a/b

PORTOFERRAIO

Tel. 916767 - Mag. 917669

Pavimenti - Rivestimenti

Moquette - Materiali edili

Sanitari - Idraulica

COMITATO DI REDAZ.

Direttore

Prof. Alfonso Preziosi

Condirettori respons.

Leonida Foresi

Redattore capo

Fortunato Collella

Redattori

Giancarlo Molinari

Franco Foresi

Cancelleria Trib. Livorno

Aut. n. 103 del 24-12-1982

Tipografia Popolare

Portoferraio

Leggete
il "Corriere"



AIRONE
RESIDENTIAL
HOTEL

★★★★★
Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

**ANTONIO
COCCHIA**

Tappeti Persiani
VIA FIUME, 57
tel. 413315
ampio parcheggio
Grosseto

**ANTONIO
COCCHIA**

Gioielliere in Grosseto dal 1969
Esclusive:
Vacheron Constantin - Longines
Revue - Seiko Lassale
Viale Matteotti 27/B GROSSETO

**Antonio
& Antonio**
PELLICCERIA
ABBIGLIAMENTO IN PELLE
GROSSETO VIALE MATTEOTTI 31

In questi tre NEGOZI DI GROSSETO sconti agli elbani



COMPRAVENDITE, AFFITTI

PERMUTE
CONSULENZE
IMMOBILIARI

Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073
PORTOFERRAIO

Notiziario di Portoferraio

Giunta municipale quasi decisa

Democrazia Cristiana, Socialisti, Socialdemocratici, Liberali e Repubblicani formeranno la coalizione che governerà il Comune di Portoferraio. Sempre che non accadano fatti nuovi, il che sembra molto improbabile.

Sul programma, il pentapartito avrebbe ormai raggiunto l'accordo. Semmai, materia di dibattito sarebbe la candidatura alla carica di primo cittadino del socialista Giuliano Pardi che, secondo il P.R.I., non può fare il Sindaco dopo averlo fatto, nel decor-

so quinquennio, in una Giunta rossa. Esso sostiene che non basta cambiare la formula ma è indispensabile la globalità del cambiamento.

Siamo, quindi, a un "braccio di ferro" fra P.S.I. e nuovi alleati? E' possibile; c'è da tener conto, però, che fra essi, sul nome di Pardi, D.C. e P.S.D.I. non appaiono intransigenti.

INAUGURATA LA NUOVA SEDE DEL CONSORZIO LEASING ITALIA

Il Consorzio Leasing Italia s.p.a. che opera all'Elba ed in molte città italiane, la cui sede amministrativa è a Portoferraio, si è trasferito da Piazza Cavour a Via Mangano, occupando tutto il secondo piano di un palazzo di nuova costruzione. L'inaugurazione è avvenuta nella mattina di domenica 30 giugno, alla presenza di numerosi invitati, tra cui autorità, operatori economici e le loro signore.

Faceva gli onori di casa il presidente della società, signor Gisberto Martorella coadiuvato da alcune consorte dei componenti del consiglio di amministrazione che hanno offerto fiori e simpatici doni alle signore presenti. La nuova sede, composta di sale di riunioni e d'aspetto e di vari uffici, arredata elegantemente e con gusto e attrezzata con criteri moderni e funzionali, ha suscitato i complimenti degli intervenuti che dopo l'inaugurazione sono stati invitati all'Hotel Fabricia per una signorile colazione.

Come abbiamo segnalato nel numero del 15 novembre dell'anno scorso, il Consorzio Leasing Italia è stato annoverato in una statistica pubblica in un supplemento della rivista "Il Mondo" al 77.º posto delle prime 100 delle società di leasing operanti in Italia che sono nell'ordine di alcune migliaia, pertanto la nuova sede non solo dimostra l'importanza che gli è stata attribuita, ma anche che i suoi amministratori tra cui contiamo molti amici, nutrono fiducia per ulteriori progressi, e questo è l'augurio del nostro giornale.

ERRATA CORRIGE

Nel numero scorso nella cronaca del 2.º raduno bandistico, citando i patrocinatori, abbiamo scritto Quartiere centro anziché Quartiere Carpani. L'errore ci è stato fatto rilevare dal signor Attilio Caprilli, presidente del Quartiere di Carpani, il quale cortesemente ci ha chiesto di rettificare, pertanto nel pubblicare questa "errata corrige" ci scusiamo vivamente.

Leggete e diffondete il "Corriere Elbano"

ELEZIONI NELL'ISTITUTO DEL NASTRO AZZURRO

Il 30 giugno gli appartenenti all'Istituto del nastro Azzurro fra combattenti decorati al Valor Militare - Sezione I-sola d'Elba, si sono riuniti per procedere all'avvicendamento del consiglio direttivo. Era presente come invitato, il presidente della Federazione di Livorno ing. Giovanni Andreani, il quale ha ricordato con apprezzate parole il significato dell'Istituto, inteso a conservare le tradizioni di onore, sacrificio ed amore per il nostro Paese.

Dopo la relazione del presidente uscente Marotta, è stato eletto il nuovo consiglio che risulta così composto: Presidente ammiraglio Alberto Varanini, vice presidente Francesco Mibelli, segretario Francesco Marotta, consiglieri Mario Galli e Danilo Casali, sindaci revisori Alberto Scalabrini e Leopoldo Galli.

L'ammiraglio Varanini ha chiuso la seduta ringraziando per la fiducia ricevuta ed auspicando con commosse parole una continuità consapevole e fiera dei compiti morali e patriottici dell'Istituto.

ANNUNCI ECONOMICI

VENDESI SOLCIO 16
mt. 5 con motore 75cw seminuovo. Per informazioni Tel. 92016.

VENDO
ambienti nuovi e seminuovi destinati ad abitazione in località S. Martino, per informazioni rivolgersi nel pomeriggio direttamente al prof. Italo Bolano presso l'Art Center di San Martino.

VENDESI ALLOGGIO
a Portoferraio (3 camere, cucina) in Via Mentana per informazioni tel (011) 9862736 o (011) 9862729 ore pasti.

QUINDICENNE
cerca occupazione anche baby sitter - Telefonare 92690 916600 - Portoferraio.

CERCO
piccolo appezzamento di terra non edificabile (agricolo o macchia) nel comune di Portoferraio - Tel. 915274.

Per lezioni di inglese telefonare al 92225.

PROFESSORESSA MATEMATICA
impartirebbe ripetizioni periodo estivo. Telefonare 943323.

Vendesi Maserati Biturbo 1983 - 3500 Km. telefonare 97224.

Affittasi fondo ad uso magazzino 60 mq. circa. Telefonare 915809.

VENDESI APPARTAMENTO LIBERO

In loc. San Giovanni, di mq. 86, con giardino antistante. Gode ottima vista panoramica proprio sul mare. Non ha bisogno di restauri ed è un ottimo affare economico. Per informazioni telefonare al (0565) 915056.

AFFITTASI APPARTAMENTI
in residence, Fonte di Rose tel. 968788 Capoliveri.

Vendo ambienti nuovi e seminuovi destinati ad abitazione in località S. Martino, per informazioni rivolgersi al tel. 917388 ore ufficio.

Dal taccuino del cronista

toressa cordiali complimenti.

→ Con 110 e lode e con riconoscimento di pubblicazione, si è laureato all'Università di Firenze, in filosofia teorica, il nostro concittadino Giovanni Altini, discutendo una tesi col chiarissimo prof. Paolo Parrini sui problemi e prospettive nel dibattito contemporaneo. Nel formulare i migliori auguri per il neo dottore, ci rallegriamo vivamente con i genitori, gli amici Altini e Franca Altini.

→ Alla Facoltà di biologia dell'Università di Pisa si è laureato col massimo dei voti Filippo Rosselli, nostro concittadino, discutendo con la dott. Anna Maria Rossi la tesi sugli "effetti mutogeni della mitomina C". Al neo dottore le più vive felicitazioni;

molti complimenti anche ai suoi genitori, gli amici Franca e Luigi Rosselli.

→ Alla Scuola Superiore di servizio sociale di Pisa, la nostra concittadina Maria Francesca Calafati, riportando la massima votazione ha conseguito il titolo di assistente sociale, discutendo una tesi sul lavoro nel carcere, nell'ambito della riforma penitenziaria del 1975 con i proff. G. Paoletti e A. Cecchella. Complimenti e auguri.

→ A Roma, nella chiesa di San Sebastiano al Palatino, il 26 giugno si sono sposati la dottoressa Tiziana Murzi e il dott. Domenico Piergentili.

Alla giovane coppia porghiamo gli auguri più belli, complimentandoci con le famiglie e particolarmente con i genitori della sposa, gli amici Adria e Alessandro Murzi.

→ Per scaramanzia, il 13 luglio alle ore 17, nel comune di Greve in Chianti, festeggiatissimi da parenti e amici, si sono uniti in matrimonio il dott. Sergio Pasolini e la signorina Selena Borghesi. Agli sposi felici, tantissimi auguri; molti complimenti ai loro genitori, in particolare ai nostri amici pisani Elsa e Bruno Pasolini.

→ Quest'anno la sfida vecchie glorie piombinesi e vecchie glorie audaciane si è conclusa alla pari: infatti dopo la vittoria in casa per 2 a 0 gli elbani sono stati sconfitti al Magona di Piombino per 2 a 1. Anche questa volta è stata una partita vivace e divertente. Per l'Audace ha segnato Arrostini.

→ A seguito delle elezioni svoltesi negli spacci della Coop. Proletaria dell'Elba per il rinnovo del Comitato Soci, è stato nominato presidente Donatello Steiner Ercolani e vice presidente il prof. Aldo Taccioli.

→ Il 29 giugno all'età di 58 anni si è spenta a Cuneo, dove risiedeva da molto tempo, la nostra concittadina signora Franca Ridi in Rapetti.

L'Estinta che era solita venire a passare le vacanze estive a Portoferraio, lascia un caro ricordo di sé in quanti la conoscevano e stimavano. Al marito geom. Giovanni, alla figlia Alessandra, alla sorella Lorette Romeo e ai familiari tutti, il nostro sentito cordoglio.

→ Profondo cordoglio ha suscitato all'Elba la tragica morte avvenuta per incidente stradale sulla strada della Principessa, della giovane piombinese Patricia Ann Hughes calciatrice dell'Elbana femminile. Ai funerali svoltisi a Piombino, insieme alla numerosa folla hanno partecipato commosse le componenti della squadra portoferraiese, accompagnate dai dirigenti.

→ Si è spenta venerdì scorso, all'età di 90 anni, la signora Olga Arnaldi vedova del cav. Antonio Daddi, del quale era stata collaboratrice, nella conduzione del noto negozio di oreficeria in P.zza Cavour. La scomparsa della buona signora, molto amabile e ancora di spirito creativo, infatti dipingeva e ricamava per opere benefiche, ha destato largo compianto. Ai figli, gli amici Cesare e Giampaolo ed a tutti i familiari, le nostre sincere condoglianze.

→ Abbiamo appreso la notizia che a Chur (Svizzera) è deceduta all'età di 88 anni il signor Reto Trippi, nostro affezionato abbonato da oltre trent'anni, da quando cioè si era fatto costruire una villetta a Procchio dove passava i mesi estivi. Era persona affabile e gentile, al quale gli abitanti di Procchio si erano affezionati. Ai familiari sentite condoglianze.



Lunedì 15
Breakdance
Martedì 16
L'allenatore nel pallone
Mercoledì 17
Il ritorno dei morti viventi
Vietato minori anni 18
Giovedì 18
Brooklyn Graffiti
Venerdì 17
Cuori nella tormenta
Sabato 20 Domenica 21
Amarsi un po'
Lunedì 22
Una donna allo specchio
Vietato ai minori di anni 14
Martedì 23
Essere o non essere
Mercoledì 24
Scratch Dance
Giovedì 25 ore 16
Topolino
ore 20.30
Voglia di tenerezza
Ven. 26 Sab. 27 Dom. 28
Phenomena
Vietato ai minori di anni 14
Lunedì 29
Rambo
Martedì 30
Pizza connection
Mercoledì 31
Grey stoke la leggenda di Tarzan

Leggete e diffondete il "Corriere Elbano"

TERMOTECNICA s.r.l.
ELBANA
INSTALLAZIONI
ELETTROMECCANICHE
MANUTENZIONI
57037 PORTOFERRAIO
(Zona Industriale)
Telefono
(0565) 92114

ARREDAMENTI E ATTREZZATURE ALBERGHIERE
ELBARREDO
di Adriani & Ferrini
Tel. (0565) 915954 - PORTOFERRAIO

"BARDI,, Auto"
Concessionario
Alfa Romeo
OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO
MAGAZZINO RICAMBI E ACCESSORI
AUTOCCASIONI - COMPRA-VENTITA
Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140
PORTOFERRAIO Isola d'Elba

Agenzia Immobiliare
AEI-ALTOUR
COMPRAVENTA APPARTAMENTI, VILLE, TERRENI, LOCALI COMMERCIALI
CONSULENZE IMMOBILIARI. AFFITTI ESTIVI.
PORTOFERRAIO - VIALE ELBA 22 - Tel. (0565) 917851 ISOLA D'ELBA
PORTOFERRAIO
→ Centro storico ultimo piano appartamento con sala, cucina, due camere, doppi servizi, ripostiglio grande (quasi una camerina). Appena ristrutturato, con finiture buone.
→ Centralissimo, ultimo piano, vista mare, appartamento di mq. utili 135 più locale sottotetto e solarium. Stato di manutenzione buono.
→ Zona San Rocco: in palazzina appena ultimata di quattro appartamenti, vendesi appartamento composto di soggiorno con angolo cottura, una camera, bagno, due terrazzi vista mare. Richiesta L. 70.000.000 trattabili. Volendo, mutuo di L. 32.000.000. Possibilità di garage-cantina grande a L. 15.000.000.
→ Valle di Lazzaro: villetta composta di salone doppio, cucina, tre camere, doppi servizi, porticato coperto, cantina mq. 30 e 1.700 mq. terreno.
MARINA DI CAMPO
→ Vicino al mare. Appartamento in condominio signorile, composto di sala, cucinino, due camere, bagno, terrazzo, giardino e posto macchina. Riscaldamento. Veramente ottimo.
→ Loc. Le Grotte, appartamento in villetta quadrifamiliare, di circa 85 mq. coperti più terrazzo e posto auto. Completamente arredato e corredato. Lire 125.000.000 trattabili.
RIO NELL'ELBA
→ Ultimo piano, vista mare, circa 60 mq. coperti, finiture ottime, riscaldamento.

Dalla prima pagina

Concerti, sport, feste

Portoferraio hanno dato prova della loro bravura il 12 luglio in Piazza della Repubblica. Le atlete elbane erano state preparate dalla prof.ssa I-vonne Vai. Il pianista Antonio Bacchelli, ha tenuto un concerto in Duomo di musiche di Chopin. Martedì 16 luglio, nella chiesa della Reverenda Misericordia, sarà la volta dell'organista Marco Lazzara che suonerà musiche di Bach, Frescobaldi, Haendel, Muffat e Scarlatti. Sabato 20 luglio ancora in Duomo sarà la volta di Paola Lenzi e Pierluigi Rubini impegnati in brani di Brahms, Debussy e Ravel. Domenica 21 avrà luogo la regata velica organizzata dal Club Nautico di San Giovanni. Il 26 luglio (ore 21,30) in Duomo sarà la volta della pianista Yasmine Bachaus. Il Nucleo Musicale Labronico, nella Chiesa del SS. Sacramento eseguirà musiche di Mozart e Pleyel. L'Emble di Venezia terrà un concerto il 6 agosto. Il gruppo teatrale che fa capo al regista Giovanni Ciardulli metterà in scena una rappresentazione. L'8 agosto grande appuntamento allo stadio del Carburio con il cantante Claudio Baglioni. Il programma termina con due concerti rispettivamente il 25 agosto al SS. Sacramento e il 29 agosto alla Misericordia.

A Marina di Campo si svolgeranno tornei di calcetto e pallavolo. Il 20 luglio, presso lo stadio comunale Tesei, la compagnia teatrale di Livorno "La Mansarda" andrà in scena con l'opera "Jesus Christ superstar". Sabato 3 agosto prenderà il via la quarta prova del campionato elbano di tavole a vela e la regata della classe "Optimist"; alle ore 21,30 concerto di musica folk e contry. Domenica 4 agosto, 4.a prova del campionato el-

bano di vela. Il comitato promotore prevede inoltre per la festa patronale di San Gaetano una regata velica alle ore 10, alle ore 11 s. messa, alle ore 16 giochi in mare, alle ore 21 processione in mare, alle ore 24 spettacolo pirotecnico. Sabato 10 agosto, il gruppo teatrale di Portoferraio presenterà allo stadio comunale la commedia musicale "American pictures". Marciana Marina è il paese in tutta la Toscana che è stato prescelto per partecipare il 10 agosto alla trasmissione televisiva "Il buon paese", programma messo in onda da Canale 5.

Fra le manifestazioni che verranno organizzate in comune la festa patronale di Santa Chiara, l'11 agosto. L'Amministrazione civica inoltre ha intenzione di proiettare in una Piazza del paese film di prima visione. A Porto Azzurro, nel mese di agosto (il giorno non è stato ancora fissato), ripropone la ormai tradizionale festa dell'Esercito. Quest'anno si prevedono grandi festeggiamenti in occasione della recente nomina ai vertici dei Comandi militari del generale Luigi Poli, cittadino onorario di Porto Azzurro. Rio nell'Elba celebrerà il patrono il 25 luglio, feste patronali sono inoltre previste a Marciana e a Rio Marina per ferragosto. L'ultima domenica d'agosto sarà tutta per gli Amici di Poggio che ogni anno danno vita, sulla piazza del paese, a gustose opere teatrali dirette da Paolo Ferruzzi. A Capoliveri non è stato ancora stilato il programma ma si prevedono gare sportive e feste tradizionali. Così nelle frazioni dell'Elba.

L'Estate '85 quindi, non sarà senz'altro noiosa per le migliaia di turisti.

Beneficenza

→ In memoria di Vincenzo Bellesi alcuni amici della famiglia hanno elargito Lire 180.000 per la nuova autambulanza del SS. Sacramento.

→ La zia Maria per ricordare il nipote dott. Pierfranco Dogliani ha elargito L. 50.000 all'Asilo infantile Tonietti.

→ In memoria di Franca Ridi in Rapetti la sorella lorette con il marito Francesco Romeo e i figli, ha inviato L. 50.000 all'Associazione per la ricerca del cancro. Per lo stesso scopo sono state inviate all'Associa-

zione L. 10.000 da Helios e Mercedes Querci e L. 10.000 da Assuntina Mellini.

→ All'Avis di Porto Azzurro, in memoria di Renzo Scalabrini, Liliana e Ferruccio Orzati hanno offerto L. 50.000 e l'isola Cignoni Simoni L. 30.000.

→ In occasione del conseguimento del diploma di ragioneria, Giuliana Bertoldi, per onorare la memoria del nonno Umberto Dal Zuffo, ha offerto L. 50.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi.



RISTORANTE - BAR
VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408
VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio:
FATTORIA DELLE RIPALTE
57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

RISTORANTE - BAR
CALANOVA
Tel. (0565) 968958
Sede Amministrativa:
37121 Verona - Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38698

eurit
Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di
PORTO AZZURRO
Località Buraccio
Tel. 945735 - 945756
EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA

- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PIOMBINO									
06.40	07.50	09.10	10.15	11.50	13.00	14.00	15.45		
16.50	17.50	19.50	20.50						

PARTENZE DA PORTOFERRAIO									
06.00	07.00	08.15	09.50	10.50	12.00	14.00	14.50		
16.00	17.40	18.50	19.55						

PORTOFERRAIO - Viale Elba, 4 - Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR

IN VIGORE FINO AL 30 SETTEMBRE

Linea Portoferraio - Piombino

05.20	07.45	09.05	11.10	13.20	14.45	16.30	17.10
18.30	20.00						

Linea Piombino - Portoferraio

06.15	07.20	09.20	11.20	13.15	15.15	16.25	18.10
18.50	22.00						

Linea Livorno - Portoferraio

08.30	(solo il lunedì con sosta a Capraia)						12.50
-------	--------------------------------------	--	--	--	--	--	-------

Linea Portoferraio - Livorno

08.30	15.30	(solo il lunedì con sosta a Capraia)					
-------	-------	--------------------------------------	--	--	--	--	--

Linea Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino

06.25	10.25	(escluso mercoledì e sabato)				14.55	18.00
(partenza da Rio Marina)							

Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro

08.30	12.50	(escluso mercoledì e sabato)				16.45	(si ferma a Rio Marina)	19.15
-------	-------	------------------------------	--	--	--	-------	-------------------------	-------

ALISCAFI

Linea Piombino - Portoferraio

09.00	11.30	16.35	19.10
-------	-------	-------	-------

Linea Portoferraio - Piombino

07.10	09.40	15.30	17.25
-------	-------	-------	-------

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)
Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia
Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol
PROSSIMO INIZIO LASERTERAPIA
ORARIO: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

Maria Grazia Bello
ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA
Via 11 Febbraio, 5 - CAPOLIVERI

Dott. EZIO NOVELLI
PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776
PIOMBINO - Viale Petrarca 133
LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594
Cure Ortodontiche di tutte le
MALPOSIZIONI DENTARIE

LOCALE CARATTERISTICO
SPECIALITA' MARINARE
E VINI PREGIATI DELLE MIGLIORI MARCHE

Ristorante
Lo Schioppo

Tel. 99038 - Marciana Marina (Isola d'Elba)

AGENZIA IMMOBILIARE
DOMUS
del Geom. NINO SPADA
Viale Elba - Tel. (0565) 917033

PORTOFERRAIO
— Appartamento mq. 120 Centro Storico
— Terreno zona commerciale edificabile
— Forte Stella mini da L. 55.000.000
— Terreno edificabile per villa con giardino vista mare
— Terreni agricoli
— Fabbricato rurale mq. 180 già approvata ristrutturazione L. 90.000.000.
— Appartamento in affitto per ufficio

RIO ELBA
— Mini-appartamento ristrutturato Lire 50.000.000
— Mini appartamento da ristrutturare L. 38.000.000
— Vari appezzamenti di terreni con rustici
— Terreno agricolo vista mare con rustico L. 40.000.000

CAMPO NELL'ELBA
— Cedesi licenza Bazar - Tabacchi - Alimentari
— Mini appartamenti vista mare
— Terreni agricoli panoramici
— Villa con giardino e tennis

CAPOLIVERI
— Progetto approvato mq. 120 vista mare
— Mini appartamento mq. 60 Lire 50.000.000 ristrutturato
— Monolocali in residence nuovi sul mare a partire da L. 70.000.000
— Vari appezzamenti di terreno agricoli con vista mare

PORTO AZZURRO
— Appartamenti nuovi con mutuo
— Rustico con progetto approvato Lire 40.000.000 vista mare
— Mini appartamenti con giardino

CAPPÈ PASTICCERIA
MARTINA
SERVIZI PER RINFRESCHI
Via Manganaro, 42 - Tel. 915207 - PORTOFERRAIO

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE
Agenzia di Portoferraio
Pza Cavour, 62
"oltre 150 anni di esperienza."

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
Marcello Parrini
Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBAOR DIESEL
Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Ristorante Publius
Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.
Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.lli
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA
Elbacar s.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



"LA SOFFITTA"
I maggiori Pittori Elbani
PORTOFERRAIO
Galleria d'Arte
Maestri contemporanei di grafica e di pittura
Via Garibaldi, 25 - Tel. 917388

Tourist - Inform - Center Elba
Renografica Bologna
Per le vostre promozioni pubblicitarie, per il vostro materiale propagandistico in genere e per la divulgazione dell'Elba qui e all'estero.
ELVIRA KORF - Portoferraio - Magazzini
Tel. (0565) 966366.